REGOLAMENTO DI ESECUZIONE (UE) 2017/970 DELLA COMMISSIONE

dell'8 giugno 2017

che modifica il regolamento (CE) n. 329/2007 del Consiglio relativo a misure restrittive nei confronti della Repubblica democratica popolare di Corea

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (CE) n. 329/2007 del Consiglio, del 27 marzo 2007, relativo a misure restrittive nei confronti della Repubblica democratica popolare di Corea ([1]), in particolare l'articolo 13, paragrafo 1, lettera d),

considerando quanto segue:

(1) L'allegato IV del regolamento (CE) n. 329/2007 elenca le persone, le entità e gli organismi che, essendo stati designati dal comitato per le sanzioni o dal Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite (CSNU), sono interessati dal congelamento dei fondi e delle risorse economiche ai sensi di tale regolamento.

(2) Il 2 giugno 2017 il CSNU ha adottato la risoluzione 2356 (2017) che aggiunge 14 persone fisiche e quattro entità all'elenco delle persone e delle entità soggette a misure restrittive. Il 1º giugno 2017 il comitato per le sanzioni ha modificato anche quattro voci esistenti.

(3) È pertanto opportuno modificare di conseguenza l'allegato IV.

(4) Per garantire l'efficacia delle misure da esso previste, il presente regolamento dovrebbe entrare in vigore immediatamente,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

L'allegato IV del regolamento (CE) n. 329/2007 è modificato conformemente all'allegato del presente regolamento.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, l'8 giugno 2017

Per la Commissione,
a nome del presidente
Il capo del Servizio degli strumenti di politica estera

([1]) GU L 88 del 29.3.2007, pag. 1.

ALLEGATO

L'allegato IV del regolamento (CE) n. 329/2007 è così modificato:

1. all'elenco «A. Persone fisiche» sono aggiunte le voci seguenti:

«(40) Cho Il U (alias Cho Il Woo). Data di nascita: 10.5.1945. Luogo di nascita: Musan, Provincia di North Hamgyo'ng, Corea del Nord. Cittadinanza: nordcoreana. N. passaporto: 736410010. Altre informazioni: direttore del Fifth Bureau del Reconnaissance General Bureau. Si ritiene che Cho sia a capo delle attività di spionaggio e di intelligence all'estero per la Corea del Nord.

(41) Cho Yon Chun (alias Jo Yon Jun). Data di nascita: 28.9.1937. Cittadinanza: nordcoreana. Altre informazioni: vicedirettore del dipartimento per l'organizzazione e l'orientamento, che dirige le nomine del personale chiave per il Partito dei lavoratori della Corea del Nord e per le forze armate della Corea del Nord.

(42) Choe Hwi. Sesso: maschile. Anno di nascita: 1954 o 1955. Cittadinanza: nordcoreana. Indirizzo: Corea del Nord. Altre informazioni: primo vicedirettore del dipartimento per la propaganda e l'agitazione del Partito dei lavoratori della Corea del Nord, che controlla tutti i media della Corea del Nord ed è utilizzato dal governo per controllare l'opinione pubblica.

(43) Jo Yong-Won (alias Cho Yongwon). Sesso: maschile. Data di nascita: 24.10.1957. Cittadinanza: nordcoreana. Indirizzo: Corea del Nord. Altre informazioni: vicedirettore del dipartimento per l'organizzazione e l'orientamento del Partito dei lavoratori della Corea del Nord, che dirige le nomine del personale chiave per il Partito dei lavoratori della Corea del Nord e per le forze armate della Corea del Nord.

(44) Kim Chol Nam. Data di nascita: 19.2.1970. Cittadinanza: nordcoreana. N. passaporto: 563120238. Indirizzo: Corea del Nord. Altre informazioni: Presidente della Korea Kumsan Trading Corporation, una società che acquista forniture per l'Ufficio generale per l'energia atomica e serve come mezzo per far entrare denaro nella Corea del Nord.

(45) Kim Kyong Ok. Anno di nascita: 1937 o 1938. Cittadinanza: nordcoreana. Indirizzo: Pyongyang, Corea del Nord. Altre informazioni: vicedirettore del dipartimento per l'organizzazione e l'orientamento, che dirige le nomine del personale chiave per il Partito dei lavoratori della Corea del Nord e per le forze armate della Corea del Nord.

(46) Kim Tong-Ho. Sesso: maschile. Data di nascita: 18.8.1969. Cittadinanza: nordcoreana. N. passaporto: 745310111. Indirizzo: Vietnam. Altre informazioni: rappresentante in Vietnam della Tanchon Commercial Bank, che è la principale entità finanziaria della Corea del Nord per le vendite collegate ad armi e missili.

(47) Min Byong Chol (Min Pyo'ng-ch'o'l; Min Byong-chol; Min Byong Chun). Sesso: maschile. Data di nascita: 10.8.1948. Cittadinanza: nordcoreana. Indirizzo: Corea del Nord. Altre informazioni: membro del dipartimento per l'organizzazione e l'orientamento del Partito dei lavoratori della Corea del Nord, che dirige le nomine del personale chiave per il Partito dei lavoratori della Corea del Nord e per le forze armate della Corea del Nord.

(48) Paek Se Bong. Data di nascita: 21.3.1938. Cittadinanza: nordcoreana. Altre informazioni: Paek Se Bong è ex presidente del secondo comitato economico, ex membro della commissione nazionale di difesa ed ex vicedirettore del Munition Industry Department (MID).

(49) Pak Han Se (alias Kang Myong Chol). Cittadinanza: nordcoreana. N. passaporto: 290410121. Indirizzo: Corea del Nord. Altre informazioni: vicepresidente del secondo comitato economico, che controlla la produzione dei missili balistici della Corea del Nord e dirige le attività della Korea Mining Development Corporation, il principale commerciante di armi della Corea del Nord nonché il principale esportatore di beni e di attrezzature connessi ai missili balistici e alle armi convenzionali.

(50) Pak To Chun (alias Pak Do Chun). Data di nascita: 9.3.1944. Cittadinanza: nordcoreana. Altre informazioni: Pak To Chun è ex segretario del Munitions Industry Department (MID) ed attualmente fornisce consulenza sulle questioni relative ai programmi nucleari e missilistici. È un ex membro della commissione degli affari di Stato e membro dell'ufficio politico del Partito dei lavoratori della Corea del Nord.

(51) Ri Jae Il (alias Ri Chae-Il). Anno di nascita: 1934. Cittadinanza: nordcoreana. Altre informazioni: vicedirettore del dipartimento per la propaganda e l'agitazione del Partito dei lavoratori della Corea del Nord, che controlla tutti i media della Corea del Nord ed è utilizzato dal governo per controllare l'opinione pubblica.

(52) Ri Su Yong. Sesso: maschile. Data di nascita: 25.6.1968. Cittadinanza: nordcoreana. N. passaporto: 654310175. Indirizzo: Cuba. Altre informazioni: funzionario della Korea Ryonbong General Corporation, specializzato nelle acquisizioni per le industrie della difesa della Corea del Nord e nel sostegno delle vendite di materiale militare di Pyongyang. Le sue acquisizioni sostengono probabilmente anche il programma in materia di armi chimiche della Corea del Nord.

(53) Ri Yong Mu. Data di nascita: 25.1.1925. Cittadinanza: nordcoreana. Altre informazioni: Ri Yong Mu è vicepresidente della commissione degli affari di Stato, che dirige e orienta tutti gli affari collegati alle forze armate, alla difesa e alla sicurezza della Corea del Nord, inclusi l'acquisizione e gli appalti.»;

2. all'elenco «B. Persone giuridiche, entità e organismi» sono aggiunte le voci seguenti:

«(43) Kangbong Trading Corporation. Ubicazione: Corea del Nord. Altre informazioni: la Kangbong Trading Corporation ha venduto, fornito, trasferito o acquistato, direttamente o indirettamente, alla o dalla Corea del Nord metallo, grafite, carbone, o software, e i relativi profitti o beni ricevuti possono andare a vantaggio del governo della Corea del Nord o del Partito dei lavoratori della Corea del Nord. La controllante della Kangbong Trading Corporation è il ministero delle forze armate popolari.

(44) Korea Kumsan Trading Corporation. Ubicazione: Pyongyang, Corea del Nord. Altre informazioni: la Korea Kumsan Trading Corporation è di proprietà o è sotto il controllo dell'Ufficio generale per l'energia atomica, o agisce o afferma di agire, direttamente o indirettamente, per conto o a nome del suddetto Ufficio, che dirige il programma nucleare della Corea del Nord.

(45) Koryo Bank. Ubicazione: Pyongyang, Corea del Nord. Altre informazioni: la Koryo Bank opera nel settore dei servizi finanziari nell'economia della Repubblica democratica popolare di Corea ed è associata all'"Office 38" e all'"Office 39" del Partito dei lavoratori della Corea del Nord.

(46) Strategic Rocket Force of the Korean People's Army (alias Strategic Rocket Force; Strategic Rocket Force Command of KPA). Ubicazione: Pyongyang, Corea del Nord. Altre informazioni: la Strategic Rocket Force of the Korean People's Army (forza missilistica strategica) è responsabile di tutti i programmi di missili balistici della Corea del Nord ed è responsabile dei lanci di SCUD e NODONG.»;

3. nell'elenco «A. Persone fisiche», la voce

«(14) Choe Song Il. N. passaporto: (a) 472320665 (data di scadenza: 26.9.2017), (b) 563120356. Cittadinanza: nordcoreana. Altre informazioni: rappresentante della Tanchon Commercial Bank in Vietnam. Data di designazione: 2.3.2016.»

è sostituita da:

«(14) Choe Song Il. N. passaporto: (a) 472320665 (data di scadenza: 26.9.2017), (b) 563120356. Cittadinanza: nordcoreana. Altre informazioni: rappresentante della Tanchon Commercial Bank. È stato il rappresentante della Tanchon Commercial Bank in Vietnam. Data di designazione: 2.3.2016.»

4. nell'elenco «A. Persone fisiche», la voce

«(17) Jang Yong Son. Data di nascita: 20.2.1957. Cittadinanza: nordcoreana. Altre informazioni: rappresentante della Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) in Iran. Data di designazione: 2.3.2016.»

è sostituita da:

«(17) Jang Yong Son. Data di nascita: 20.2.1957. Cittadinanza: nordcoreana. Altre informazioni: rappresentante della Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). È stato rappresentante della KOMID in Iran. Data di designazione: 2.3.2016.»

5. nell'elenco «A. Persone fisiche», la voce

«(21) Kim Jung Jong (alias Kim Chung Chong). Data di nascita: 7.11.1966. Cittadinanza: nordcoreana. N. passaporto: (a) 199421147 (data di scadenza: 29.12.2014), (b) 381110042 (data di scadenza: 25.1.2016), (c) 563210184 (data di scadenza: 18.6.2018). Altre informazioni: rappresentante della Tanchon Commercial Bank in Vietnam. Data di designazione: 2.3.2016.»

è sostituita da:

«(21) Kim Jung Jong (alias Kim Chung Chong). Data di nascita: 7.11.1966. Cittadinanza: nordcoreana. N. passaporto: (a) 199421147 (data di scadenza: 29.12.2014), (b) 381110042 (data di scadenza: 25.1.2016),(c) 563210184 (data di scadenza: 18.6.2018). Altre informazioni: rappresentante della Tanchon Commercial Bank. È stato il rappresentante della Tanchon Commercial Bank in Vietnam. Data di designazione: 2.3.2016.»

6. nell'elenco «A. Persone fisiche», la voce

«(24) Kim Yong Chol. Data di nascita: 18.2.1962. Cittadinanza: nordcoreana. Altre informazioni: rappresentante della Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) in Iran. Data di designazione: 2.3.2016.»

è sostituita da:

«(24) Kim Yong Chol. Data di nascita: 18.2.1962. Cittadinanza: nordcoreana. Altre informazioni: rappresentante della Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). È stato rappresentante della Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) in Iran. Data di designazione: 2.3.2016.»